

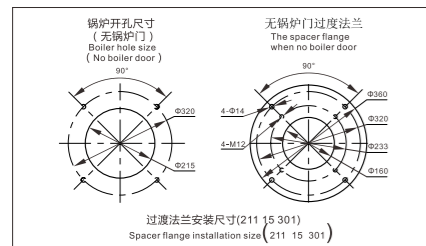
图1 图2

技术性能及结构特征  
Technological performance and structural descriptions

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. 燃气燃烧器。                            | 1. Gas-fired burner.  |
| 2. 单段运行(开/关)。                        | 2. Single stage operation (on/off).   |
| 3. 空气和燃气在燃烧头内混合。                     | 3. Air-gas mixing at blast-pipe.  |
| 4. 通过调节燃烧空气和燃烧头, 可以获得最佳的燃烧参数。        | 4. Ability to obtain optimal combustion values by regulating combustion air and blast-pipe.                                     |
| 5. 无须把燃烧器从锅炉上拆下, 就可直接取下混合单元, 维修保养方便。 | 5. Maintenance facilitated by the fact that the mixing unit can be removed without having to remove the burner from the boiler. |
| 6. 手动调节空气流量。                         | 6. Manual flow adjustment.  |
| 7. 采用一个法兰和一个绝缘密封圈与锅炉联接固定。            | 7. one flange and one insulating seal for boiler fastening.   |
| 8. 带流量调节装置的燃烧空气进口。                   | 8. Combustion air intake with air flow adjustment device.   |
| 9. 与各种锅炉法兰配对的滑动法兰, 可以调整燃烧器伸入锅炉的位置。   | 9. Sliding boiler coupling flange to adapt to head protrusion of the various types of boilers.                                  |
| 10. 三相电机带动风机。                        | 10. Three-phase electric motor to run fan.  |
| 11. 电离电极检测火焰。                        | 11. Flame presence check by ionisation electrode.   |
| 12. 标准配置的电气防护等级IP40。                 | 12. Electrical plant protection rating IP40.  |

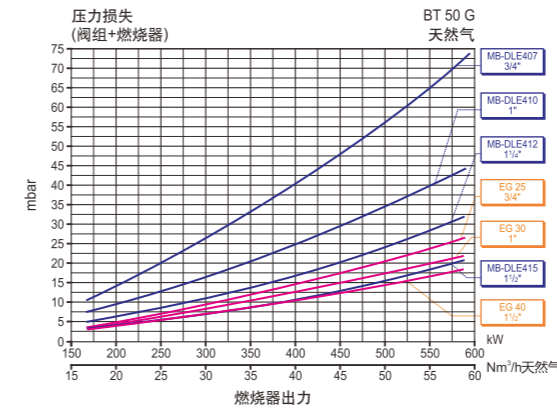
| 功率<br>Power<br>kW | 型号<br>Model | 订货编号<br>Art No. | 电源<br>Power supply | 电机功率<br>Motor power<br>kW | 包装尺寸<br>Packing Size<br>LxPxH mm | 重量<br>Net weight<br>kg |
|-------------------|-------------|-----------------|--------------------|---------------------------|----------------------------------|------------------------|
| 169~596           | BT50G       | 201 22 108      | 380V 50Hz          | 0.37                      | 1050x900x710                     | 58                     |
| 248~738           | BT60G       | 201 22 109      | 380V 50Hz          | 1.1                       | 1050x900x710                     | 89                     |

| 型号<br>Model | A   | B1  | B2  | C    | D       | E   | F   | N   | L       | I(1) | 图号          | M     |
|-------------|-----|-----|-----|------|---------|-----|-----|-----|---------|------|-------------|-------|
|             | mm  | mm  | mm  | mm   | mm      | Φmm | Φmm | Φmm | Φmm     | mm   | Drawing NO. | m     |
| BT50G       | 475 | 295 | 108 | 1063 | 150~350 | 155 | 133 | 160 | 200~245 | 215  | 图1          | 4-M12 |
| BT60G       | 560 | 365 | 129 | 1270 | 170~400 | 205 | 159 | 190 | 233     | 290  | 图2          | 4-M12 |



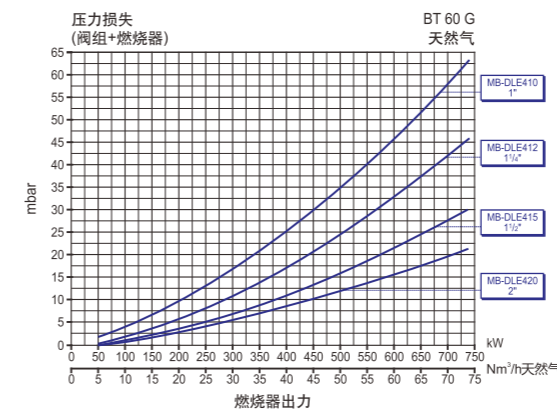
- 备选功能**  
加长的燃烧筒, 可定制60Hz  
Can lengthen the blast tube, Can books the 60Hz.
- 标准配件**  
阀组 - 与锅炉配套的组件  
Valve - the partnership with the boiler
- 备注**  
\*\*) 阀组进口允许的最大燃气压力。  
\*\*) Allowed Max. gas pressure in valve set input.

选择正确的天然气阀组的方法请参阅第 11 页的内容。关于阀组结构、组成的尺寸请参阅 154~158 页的图。



| BT 50 G            |            | 天然气 |                |            |               |     |    |
|--------------------|------------|-----|----------------|------------|---------------|-----|----|
| 曲线(型号)             | 阀组编号       | 检漏  | 最大压力**<br>mbar | 过滤器<br>调压器 | 燃烧器/阀组<br>适配器 | 图号  | 备注 |
| EG 25 (3/4")       | 222 25 306 | -   | 40             | -          | 222 19 506    | QF1 |    |
| EG 30 (1")         | 222 25 307 | -   | 40             | -          | 222 19 507    | QF1 |    |
| EG 40 (1 1/2")     | 222 25 308 | -   | 40             | -          | 222 19 264    | QF1 |    |
| LN 207 (3/4")      | 222 25 356 | -   | 40             | -          | 222 19 506    | QF2 |    |
| LN 210 (1")        | 222 25 357 | -   | 40             | -          | 222 19 507    | QF2 |    |
| LN 215 (1 1/2")    | 222 25 358 | -   | 40             | -          | 222 19 264    | QF2 |    |
| MB-DLE407 (3/4")   | 222 25 656 | 选配  | 350            | 包含         | 222 19 506    | QF7 |    |
| MB-DLE410 (1")     | 222 25 657 | 选配  | 350            | 包含         | 222 19 507    | QF7 |    |
| MB-DLE412 (1 1/4") | 222 25 658 | 选配  | 350            | 包含         | 222 19 513    | QF7 |    |
| MB-DLE415 (1 1/2") | 222 25 659 | 选配  | 350            | 包含         | 222 19 264    | QF7 |    |

| BT 50 G                       |               | 城市煤气       |                |            |               |     |    |
|-------------------------------|---------------|------------|----------------|------------|---------------|-----|----|
| 阀组编号(型号)                      | 最小压力*<br>mbar | 出力范围<br>kW | 最大压力**<br>mbar | 过滤器<br>调压器 | 燃烧器/阀组<br>适配器 | 图号  | 备注 |
| 222 25 308 EG 40 (1 1/2")     | 30            | 169 ~ 596  | 40             | -          | 222 19 264    | QF1 |    |
| 222 25 358 LN 215 (1 1/2")    | 30            | 169 ~ 596  | 40             | -          | 222 19 264    | QF2 |    |
| 222 25 659 MB-DLE415 (1 1/2") | 30            | 169 ~ 596  | 350            | 包含         | 222 19 264    | QF7 |    |



| BT 60 G            |            | 天然气 |                |            |               |     |    |
|--------------------|------------|-----|----------------|------------|---------------|-----|----|
| 曲线(型号)             | 阀组编号       | 检漏  | 最大压力**<br>mbar | 过滤器<br>调压器 | 燃烧器/阀组<br>适配器 | 图号  | 备注 |
| LN 210+LN 210LE    | 222 25 450 | -   | 40             | -          | 222 19 509    | QF3 |    |
| LN 215+LN 215LE    | 222 25 451 | -   | 40             | -          | 222 19 510    | QF3 |    |
| LN 220+LN 220LE    | 222 25 452 | -   | 40             | -          | 222 19 267    | QF3 |    |
| MB-DLE410 (1")     | 222 25 660 | 选配  | 350            | 包含         | 222 19 509    | QF7 |    |
| MB-DLE412 (1 1/4") | 222 25 661 | 选配  | 350            | 包含         | 222 19 514    | QF7 |    |
| MB-DLE415 (1 1/2") | 222 25 662 | 选配  | 350            | 包含         | 222 19 510    | QF7 |    |
| MB-DLE420 (2")     | 222 25 663 | 选配  | 350            | 包含         | -             | QF7 |    |

| BT 60 G                   |               | 城市煤气       |                |            |               |     |    |
|---------------------------|---------------|------------|----------------|------------|---------------|-----|----|
| 阀组编号(型号)                  | 最小压力*<br>mbar | 出力范围<br>kW | 最大压力**<br>mbar | 过滤器<br>调压器 | 燃烧器/阀组<br>适配器 | 图号  | 备注 |
| 222 25 663 MB-DLE420 (2") | 30            | 50 ~ 738   | 350            | 包含         | -             | QF7 |    |

